EQP-WA

TUBE AMPLIFIED PROGRAM EQUALIZER

• ENGLISH (PG 1) • FRANÇAIS (PG 11) • ESPAÑOL (PG 17) • DEUTSCH (PG 23)

WARM AUDIO™

ESPAÑOL

¡GRACIAS!

Gracias por comprar el ecualizador monoaural EQP-WA de Warm Audio. Sentimos que este producto ofrece lo mejor en términos de sonido, función y sensación de los ecualizadores premium clásicos de la era analógica de la grabación. No escatimamos esfuerzos en los componentes de nuestros productos, y el EQP-WA no es una excepción. Hemos elegido los inductores y los transformadores de entrada y salida de mayor calidad de CineMag Transformers. El EQP-WA cuenta con tubos de vacío seleccionados de alta calidad, potenciómetros, interruptores y construcción robusta. Estamos seguros de que le encantará grabar con el EQP-WA.

BIENVENIDO DE NUEVO AL MUNDO DEL SONIDO ANALÓGICO

Aunque la tecnología digital y el software han hecho grandes progresos en su desempeño en los últimos años; todavía sentimos que nada se compara con el nivel de articulación, profundidad, realismo y capacidad de respuesta de un equipo analógico. Cuando se escucha la presencia del final bajo y el detalle del final alto de un equipo analógico de calidad, la diferencia puede ser asombrosa. El coste de la mayoría del equipo análogo boutique está financieramente fuera del alcance de muchos artistas que graban. Nuestra misión es cambiar esto y mostrar a tantas personas como sea posible cómo poder grabar y mezclar con hardware real y dedicado a ello. Si este es el primer equipo que usted ha comprado fuera de una interfaz de grabación o simplemente el primero en mucho tiempo, le damos las gracias y la bienvenida de nuevo al mundo del sonido analógico.

Bryce Young
Presidente
Warm Audio
Austin, Texas USA

REGISTRE SU EQP-WA

Antes de comenzar, por favor visite www.warmaudio.com y registre su producto. Para asegurarse de que reciba el soporte de garantía adecuado e ininterrumpido para su producto, por favor registre su unidad dentro de 14 días de la compra.

ESPAÑOL

DECLARACIÓN DE GARANTÍA

Warm Audio garantiza que este producto estará libre de defectos en materiales y mano de obra durante un año Desde la fecha de compra, para el comprador original a quien este equipo está registrado. Esta garantía no es transferible.

Esta garantía es nula en caso de daños ocasionados por un servicio no autorizado a esta unidad, o por modificaciones eléctricas o mecánicas a esta unidad. Esta garantía no cubre daños resultantes de abuso, daño accidental, uso indebido, condiciones eléctricas inadecuadas tales como fallos en el cableado, voltaje o frecuencia incorrectos, energía inestable, desconexión de tierra (para productos que requieren un cable de alimentación con conexión a tierra de 3 patillas) o Desde la exposición a condiciones ambientales hostiles tales como humedad, humedad, humo, fuego, arena u otros desechos y temperaturas extremas.

Warm Audio, a su sola discreción, reparará o reemplazará este producto de manera oportuna. Esta garantía limitada se extiende únicamente a productos que se consideran defectuosos y no cubre costos incidentales como alquiler de equipos, pérdida de ingresos, etc. Por favor, visítenos en **www.warmaudio.com** para obtener más información sobre su garantía o para solicitar servicio de garantía.

Esta garantía se aplica a los productos vendidos en los Estados Unidos de América. Para obtener información sobre la garantía en cualquier otro país, consulte a su distribuidor local de Warm Audio. Esta garantía proporciona derechos legales específicos, que pueden variar de estado a estado. Dependiendo del estado en el que viva, usted puede tener derechos además de aquellos cubiertos en esta declaración. Consulte las leyes de su estado o consulte con su distribuidor local de Warm Audio para obtener más información.

SERVICIO SIN GARANTÍA

Si usted tiene una unidad defectuosa que está fuera de nuestro período de garantía o condiciones; Todavía estamos aquí para usted y puede conseguir su unidad de trabajo de nuevo por una tarifa de servicio modesto. Por favor, visítenos en **www.warmaudio.com** para comunicarse con nosotros acerca de cómo configurar una reparación o para obtener más información.

Con el cuidado adecuado, su equipo de audio caliente debe durar toda la vida y proporcionar una vida de disfrute. Creemos que el mejor anuncio que podemos tener es una unidad que funcione apropiadamente y que esté siendo usada. Trabajemos juntos para que esto suceda.

COMENCEMOS: CONTROLES DEL PANEL FRONTAL

Interruptor de Bypass (EQ ON/BYPASS): está ubicado en el ángulo inferior izquierdo del panel frontal. Este interruptor activa o desactiva la sección del ecualizador del EQP-WA. Por diseño, no es un bypass verdadero, sino que simplemente saca al circuito del EQ fuera de la ruta de audio. Encontrará más información al respecto más adelante en este manual.

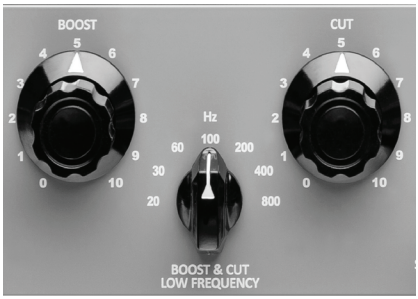
Interruptor de encendido ON/OFF y luz indicadora: están ubicados en el ángulo inferior derecho del panel frontal. Encenderá la unidad y el encendido será verificado por la luz indicadora adyacente.

Selector de corte y aumento de baja frecuencia (BOOST & CUT LOW FREQUENCY): este conmutador rotativo selecciona una frecuencia en las bandas de rango medio bajo y bajo para aumentar, cortar o incluso aumentar y cortar simultáneamente, para crear el efecto deseado en la banda seleccionada.

CONTROLES DE BAJAS FRECUENCIAS

Aumento (BOOST): controla la cantidad de ganancia aplicada a la banda seleccionada por el selector de baja frecuencia con un rango de 0 (ganancia = 1) a +12dB.

Corte (CUT): controla la cantidad de atenuación aplicada a la banda seleccionada por el selector de baja frecuencia, con un rango de 0 (ganancia = 1) a -18dB.



CONTROLES DE ALTAS FRECUENCIAS

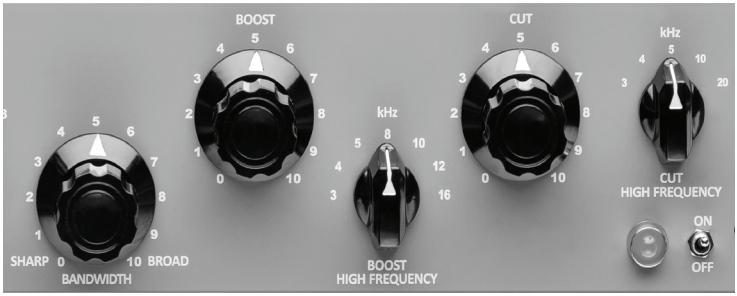
Ancho de banda (BANWIDTH): este dial varía el rango de los controles de aumento y corte de alta frecuencia desde un valor de Q relativamente bajo (que afecta a las frecuencias circundantes) hasta un Q algo más amplio (que afecta a un ancho de banda más grande). Un Q bajo se consideraútil para trabajos más quirúrgicos, tal como aumentar o cortar un rango o una octava específica de un instrumento, mientras que un Q más amplio es más natural y musical, y brinda un efecto más suave al tono de los instrumentos o a la canción completa.

Dial de aumento (BOOST): controla la cantidad de ganancia aplicada a la frecuencia seleccionada por el selector de alta frecuencia, con un rango de 0 (ganancia = 1) a +18dB.

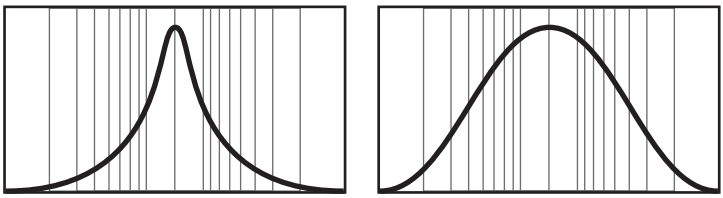
Selector de aumento de altas frecuencias (BOOST HIGH FREQUENCY): este conmutador rotativo selecciona la frecuencia a ser incrementada por el dial de aumento.

Dial de corte (CUT): controla la cantidad de atenuación aplicada a la frecuencia seleccionada por el selector de alta frecuencia, con un rango de 0 (ganancia = 1) a -14dB.

Selector de corte de altas frecuencias (CUT HIGH FREQUENCY): este conmutador rotativo selecciona la frecuencia a ser atenuada por el dial de corte.



La sección de control de alta frecuencia.



A la izquierda: Sharp Q, el control de ancho de banda establecido en 0.
A la derecha: Amplio, el botón de ancho de banda ajustado a 10.

CONTROLES DEL PANEL TRASERO

Alimentación

El EQP-WA requiere un cable IEC de 3 pines conectado a tierra y debe adjuntar el cable de alimentación apropiado para el territorio en el que se vende. El voltaje se puede seleccionar entre 115 V y 230 V a través del selector de voltaje trasero. La entrada de corriente se realiza a través de un receptáculo de alimentación IEC de fusible estándar con un acceso integrado de fusible, montado en el chasis en la parte posterior de la unidad. La alimentación se activa y desactiva a través del interruptor ON/OFF en el lado derecho del panel frontal de la unidad.

Conexiones de audio

El EQP-WA tiene entradas y salidas balanceadas XLR y TRS de ¼" montadas en el chasis trasero y que operan a nivel de línea. Es posible conectarlo en forma desbalanceada a través de un cable TS de ¼". No se recomienda conectar ambos conectores de entrada o ambos conectores de salida a la vez.

Ajuste de ganancia

Situado junto a la sección de salida, este control proporciona aproximadamente 6 db de ganancia ajustable en el amplificador de tubos, generalmente entre -3 y +3 dB. Esto permitirá que los usuarios emparejen dos unidades para su uso en estéreo con un tono de prueba o material de la fuente, o para emparejar una o dos unidades para igualar su ganancia dentro de una configuración en particular. En el sentido de las manecillas del reloj (al mirar hacia atrás de la unidad), este control entra en bypass y el ecualizador tiene su nivel predeterminado original. En el sentido contrario a las agujas del reloj, el ecualizador estará en atenuación completa.

Aparte de su propósito técnico, esta característica permite un uso creativo adicional. Por ejemplo, la señal con mayor ganancia puede beneficiarse en nivel y transparencia al bajar la ganancia. Por el contrario, los instrumentos solistas y las voces (guitarra acústica o voces femeninas, por ejemplo) pueden beneficiarse del redondeo sonoro que se obtiene al subir la ganancia. Como con cualquier decisión en audio, deje que sus oídos decidan cómo usar esta función.

ESPAÑOL

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

- Ecualizador Tubo basado en el clásico "Pultec" EQP-1A
- CineMag transformadores de Estados Unidos
- Alto voltaje Premium 12AX7 y 12AU7 tubos
- CineMag Estados Unidos impulsa la sección EQ
- Sección EQ es todavía una señal de bypassable pasa por tubos y transformadores para efecto de calentamiento
- No hay pérdida de inserción de pérdida restaurada por amplificador tubo
- XLR y transformador equilibrada TRS insumos
- XLR y transformador equilibrado productos TRS
- Formato de respuesta de frecuencia de 20 Hz a 50 kHz
- Los controles Boost y Cortar puede utilizarse simultáneamente para efecto de fase
- Baja frecuencia impulso-20, 30, 60, 100, 200, 400, 800 Hz-12 bd
- Baja frecuencia de 20, 30, 60, 100, 200, 400, 800 Hz-18 bd
- Alta frecuencia impulso-3, 4, 5, 8, 10, 12, 16 kHz-18 bd
- Alta frecuencia de 3, 4, 5, 10, 20 kHz-14 bd
- Agregó 5 puntos para una mayor flexibilidad de frecuencia
- Switchable IEC 115/230 voltios de alimentación de entrada
- Dimensiones: 19 x 3,5 x 6 pulgadas de montaje en bastidor 2RU